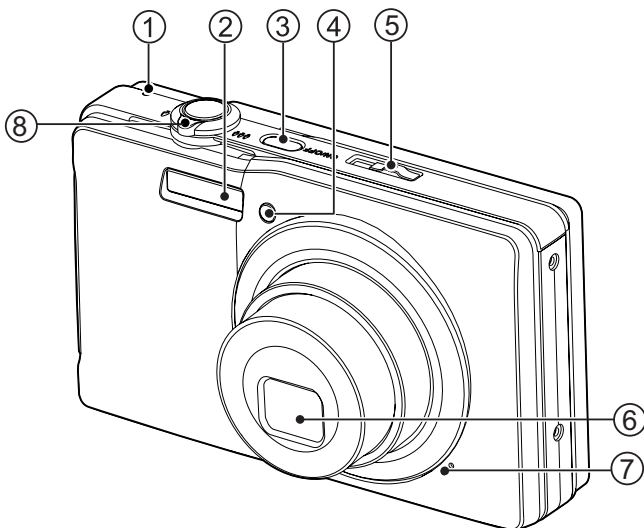


## PARTES DE LA OPTIMA 1438m

### Vista frontal



1. Indicador LED de estado

2. Flash

3. **Botón de encendido**

4. Indicador del temporizador

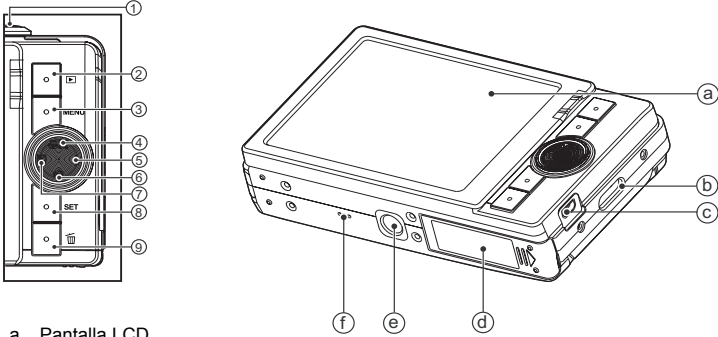
5. Selector de modo

6. Objetivo

7. Micrófono

8. Tecla de zoom

## Vista posterior



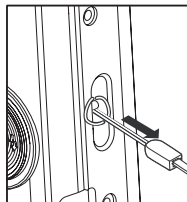
- a. Pantalla LCD
- b. Asa de la correa
- c. Conector USB o AV OUT (salida AV)
- d. Tapa del compartimento de la batería/tarjeta de memoria
- e. Sujeción para trípode
- f. Altavoz

Elemento	Función		
	Modo de captura	Modo de vídeo	Modo de reproducción
1.	Botón del obturador	Botón de grabación	Grabar nota de voz
2.	Reproducción	Reproducción	Reproducción
3.	Menú	Menú	Menú
4.	Enfoque Automático >  >  >	Enfoque Automático >  >	Avanzar 10 fotos
5.	Flash Auto >  >  >  >	--	Foto siguiente
6.	Temporizador Apagado > 2 s > 10 s > 10+2 s	Temporizador Apagado > 2 s > 10 s	Retroceder 10 fotos
7.	Compensación  >	--	Foto anterior
8.	Config.	Config.	Config.
9.	Borrar	Borrar	Borrar

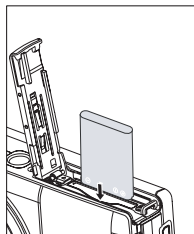
## PRIMEROS PASOS

### Preparación

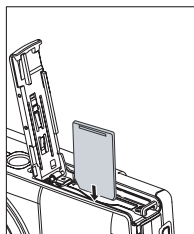
1. Instale la correa de la cámara.



2. Abra la tapa del compartimento de la batería/tarjeta de memoria.
3. Inserte la batería incluida respetando la polaridad indicada. (etiqueta orientada hacia la parte posterior)






4. Inserte una tarjeta de memoria SD/SDHC (opcional).
  - La cámara posee una memoria interna de 32 MB (unos 28 MB disponibles para almacenar fotos), pero puede insertar una tarjeta de memoria SD/SDHC en la cámara para ampliar su capacidad de memoria.
  - Antes de poder utilizar una tarjeta de memoria tiene que formatearla con esta cámara.
5. Cierre la tapa del compartimento y asegúrese de que haya quedado bien cerrada.

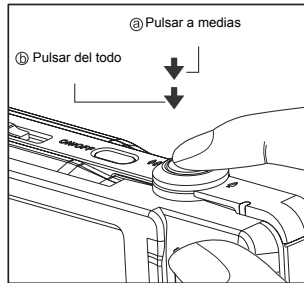


## MODO CAPTURA

### Capturar fotografías

Su cámara viene equipada con un monitor LCD TFT a todo color de 3,0 pulgadas para poder componer sus escenas, reproducir las fotos y los videoclips grabados y ajustar los parámetros de los menús.








1. Pulse el botón **ON/OFF** para encender la cámara.
  - El indicador LED de estado se ilumina de color verde y la cámara se inicializa.
2. Coloque el dial de selección en [  ].
3. Componga la escena con el monitor LCD.
  - Deslice el botón de zoom hacia el lado de la  para ampliar el sujeto en el monitor LCD.
  - Deslice el botón de zoom hacia el lado de la  para obtener una vista a gran angular.
4. Pulse el botón del obturador.
  - Si pulsa el botón del obturador a medias el enfoque y la exposición se ajustan automáticamente. Pulsándolo del todo se toma la foto.
  - El recuadro de enfoque principal cambia a color verde cuando la cámara haya enfocado y ajustado la exposición.
  - Si el valor de enfoque o exposición no fuera adecuado, el recuadro cambia a color rojo.

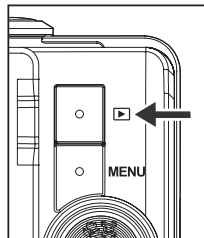


## MODO DE REPRODUCCIÓN

### Reproducir fotografías

Puede reproducir sus fotos en el monitor LCD.

1. Pulse el botón .
  - La última foto capturada aparece en pantalla.
2. Pulse los botones  /  para volver a la foto anterior o pasar a la siguiente.
  - Para ver la foto anterior, pulse el botón .
  - Para ver la foto siguiente, pulse el botón .
  - Deslice el botón del zoom hacia la  para ampliar la imagen.
  - Para volver a la representación normal, deslice el botón hacia el lado de la .




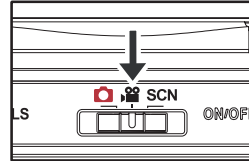
Posición actual del recuadro de  
Imagen entera

## MODO DE VÍDEO

### Grabar videoclips







Este modo le permite grabar secuencias de vídeo a una resolución de 320 x 240 ó 640 x 480 píxeles.

1. Coloque el dial de selección en [  ].
2. Componga la escena.
3. Pulse el botón del obturador.
  - Se iniciará la grabación del videoclip.
  - Pulse de nuevo el botón del obturador para detener la grabación.
  - El tiempo de grabación posible depende de la capacidad disponible en el soporte de memoria y del tipo de escena.
  - Durante la grabación del vídeo no se puede utilizar el zoom.



### Reproducir videoclips






Puede reproducir los vídeos grabados con la cámara. También puede reproducir el sonido de los vídeos grabados.

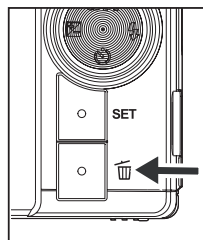
1. Pulse el botón  .
  - La última foto capturada aparece en pantalla.
2. Pulse los botones  /  para seleccionar el videoclip deseado.
3. Pulse el botón SET .
  - Pulse los botones  /  durante la reproducción para efectuar un avance o retroceso rápido de la reproducción.
  - Para detener la reproducción del vídeo definitivamente, pulse el botón  . La reproducción se detiene y se volverá al inicio del videoclip.
  - Para detener la reproducción del vídeo temporalmente, pulse el botón SET . Ello detiene temporalmente la reproducción del vídeo. Para reanudar la reproducción, pulse nuevamente el botón SET .

## Borrar imágenes









### Borrar fotos en el modo fotográfico (Borrado rápido)

La función de eliminación rápida le permite borrar la última foto capturada.

1. Coloque el dial de selección en [  ] o [  ].
2. Pulse el botón  .
  - La última fotografía capturada y el menú de borrado rápido aparecen en pantalla.
3. Pulse las teclas  /  para seleccionar la opción [Confirm.].
4. Pulse el botón SET para confirmar el borrado.
  - Si no quiere borrarla, seleccione [Cancelar] y pulse el botón SET .



### Borrar una foto / Borrar todas las fotos

1. Pulse el botón  .
2. Pulse los botones  /  para seleccionar la foto que desee suprimir.
3. Pulse el botón  .
4. Pulse los botones  /  para seleccionar la opción [Individ.] o [Todo] y luego pulse el botón SET .
  - [Una]: Borra la foto seleccionada o la última foto.
  - [Todo]: Borra todas las fotos excepto las que están protegidas.
5. Pulse las teclas  /  para seleccionar la opción [Conf.] y luego pulse el botón SET .
  - Si no quiere borrarla, seleccione [Cancelar] y pulse el botón SET .



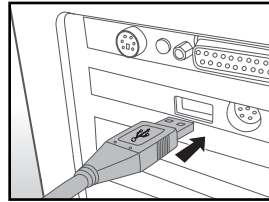
## TRANSFERIR ARCHIVOS AL ORDENADOR

### Requisitos del sistema

Windows	Macintosh
<ul style="list-style-type: none"><li>■ Pentium III 1 GHz o equivalente</li><li>■ Windows 2000/XP/Vista</li><li>■ 512 MB de memoria RAM</li><li>■ 150 MB de espacio libre en el disco duro</li><li>■ Unidad de CD-ROM</li><li>■ Puerto USB libre</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ PowerPC G3/G4/G5</li><li>■ OS 9.0 o posterior</li><li>■ 256 MB de memoria RAM (se recomiendan 512 MB)</li><li>■ 128 MB de espacio libre en el disco duro</li><li>■ Unidad de CD-ROM</li><li>■ Puerto USB libre</li></ul>

### Descargar archivos

1. Conecte un extremo del cable USB a un puerto USB libre de su ordenador.
2. Inserte el otro extremo del cable USB en el conector USB de la cámara.
3. Encienda la cámara.
4. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [PC] y luego pulse el botón SET.
5. En el escritorio de Windows, haga doble clic en "Mi PC".
6. Busque el icono de un nuevo "disco extraíble".
  - Este disco extraíble corresponde a la memoria (o tarjeta de memoria) de la cámara. Generalmente, se le asignará una unidad con la letra "e" o superior.
7. Haga doble clic en el disco extraíble y busque la carpeta DCIM.
8. Haga doble clic en la carpeta DCIM para abrirla y buscar más carpetas.
  - Las fotos y los vídeos capturados se encuentran en esas carpetas.
9. Copie y pegue o arrastre las fotos y los vídeos a otro soporte de almacenamiento de su ordenador.



**Usuarios de Macintosh:** Haga doble clic en el icono del disco "Anónimo" o "Sin nombre" que aparece en el escritorio.

A continuación se abrirá el programa iPhoto.



## **Atención al cliente**

Para más información sobre la gama de cámaras digitales AgfaPhoto, visite nuestras páginas Web: [www.plawa.com](http://www.plawa.com) y [www.plawausa.com](http://www.plawausa.com)

### **Servicio técnico y reparación (EEUU/ Canadá):**

1-866 475 2605

[www.plawausa.com](http://www.plawausa.com)

### **Soporte técnico (EEUU / Canadá)**

[support-apdc@plawausa.com](mailto:support-apdc@plawausa.com)

### **Servicio técnico y reparación (Europa):**

00800 752 921 00 (desde la red de telefonía fija solamente)

### **Servicio y soporte técnicos (Alemania):**

0900 1000 042 (1,49 euro/min. desde la red de telefonía fija dentro de Alemania solamente)

### **Servicio en línea / Contacto internacional:**

[support-apdc@plawa.com](mailto:support-apdc@plawa.com)

### **Fabricada por**

plawa-feinwerktechnik GmbH & Co. KG

Bleichereistraße 18

73066 Uhingen

Alemania

AgfaPhoto se emplea bajo licencia de Agfa-Gevaert NV & Co. KG. Agfa-Gevaert NV & Co. KG. no fabrica este producto ni ofrece ningún tipo de garantía o soporte técnico. Para cualquier tipo de servicio técnico, soporte e información sobre la garantía, póngase en contacto con el distribuidor o el fabricante. Contacto: AgfaPhoto Holding GmbH, [www.agfaphoto.com](http://www.agfaphoto.com)

## Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de los usuarios domésticos en la Unión Europea



Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no debe desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, si debe eliminar este tipo de residuo, es responsabilidad del usuario entregarlo en un punto de recogida designado de reciclado de aparatos electrónicos y eléctricos. El reciclaje y la recogida por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudarán a conservar los recursos naturales y a proteger la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de recogida de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.

### Nota sobre el cumplimiento FCC

Este dispositivo cumple los requisitos de la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Su operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: 1.) este dispositivo no debe causar interferencias, y 2.) el equipo debe asumir la recepción de interferencias, incluidas las que pueden causar efectos indeseados. Este equipo ha sido comprobado y cumple los límites de los periféricos de Clase B, según el Apartado 15 de las Reglas FCC. Estos límites se han previsto para ofrecer una protección razonable contra interferencias en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones de radio. No obstante, no existe ninguna garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias significativas en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda intentar corregir la interferencia mediante una de las siguientes medidas:

- Reoriente o instale la antena de recepción en otro lugar.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en una toma eléctrica de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV.

Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobada explícitamente por la entidad responsable del cumplimiento, puede conllevar la extinción del permiso operativo de este equipo. Si con el producto han sido incluidos cables blindados o cuando se hayan designado componentes o accesorios específicos necesarios para la instalación del producto, éstos deben ser empleados para que el producto siga en conformidad con la reglamentación FCC.